

Annex no. 3 dated
to the Agreement for storage of biological material number
..... concluded on (further referred to as:
Agreement) between the:
/
Annexe n° 3 datée du
de l'accord pour le stockage de matériel biologique numéro
..... conclu le (ci-après dénommé : Accord)
entre le:

1. **FamiCord Suisse SA** a company of the FamiCord Group, which is incorporated and existing under the laws of Switzerland with its registered office at c/o Studio Fiduciario Pagani SA, Corso Pestalozzi 3, Palazzo Ransila 2, 6900 Lugano, Switzerland, and registration number CHE-113.983.891, represented by:

Gunther Ceusters - Member of the Management Board, hereinafter referred to as "**FCS**" and

1. **FamiCord Suisse SA**, une société du groupe FamiCord, qui est constituée et existe selon les lois Suisse, avec son siège social à c/o Studio Fiduciario Pagani SA, Corso Pestalozzi 3, Palazzo Ransila 2, 6900 Lugano, Suisse, et son numéro de registre CHE-113.983.891, représentée par :

Gunther Ceusters - Membre du Directoire, ci-après dénommée "**FCS**".
et

PARENT - MOTHER: / PARENT - MÈRE:

Name / Prénom

Surname / Nom de famille

Address of residence, street,
house number, apartment
number / Adresse du domicile,
rue, numéro

Post code / Code postal

City / town / Ville

Country / Pays

ID number / Numéro de la pièce
d'identité

Mobile phone number / Numéro
de téléphone portable

E-mail

PARENT - FATHER: / PARENT - PÈRE:

Name / Prénom

Surname / Nom de famille

Address of residence, street,
house number, apartment
number / Adresse du domicile,
rue, numéro

Post code / Code postal

City / town / Ville

Country / Pays

ID number / Numéro de la pièce
d'identité

-

Mobile phone number / Numéro
de téléphone portable

E-mail

CHILD / ENFANT

Name / Prénom

Surname / Nom de famille

Address of residence, street,
house number, apartment
number / Adresse du domicile,
rue, numéro

Post code / Code postal

City / town / Ville

Country / Pays

ID number / Numéro de la pièce
d'identité

-

Mobile phone number / Numéro
de téléphone portable

E-mail

duly represented by his/her legal representative. dûment représenté par son représentant légal.

CORRESPONDENCE ADDRESS / ADRESSE DE CORRESPONDANCE

Street, house number,
apartment number /
Rue, numéro

Post code, city / town, country /
Code postal, ville, pays

(Parents, Child and FCS are together hereinafter referred to as the "Parties", and each of them individually as a "Party"; the Parents and Child are together hereinafter also referred to as "Customers").

(Les Parents, l'Enfant et FCS sont ci-après dénommés ensemble les " Parties ", et chacun d'entre eux individuellement une " Partie " ; les Parents et l'Enfant sont également ci-après dénommés ensemble les " Clients ").

The Parents have chosen Cord Tissue Validation from FCS' facultative offer under the following terms and conditions:

Les Parents ont choisi la Validation des tissus de cordon dans le cadre l'offre facultative de FCS aux conditions suivantes :

I. TERMS OF THE SERVICE

FCS states and the Parents agree on Cord Tissue Validation package fee as:

I. CONDITIONS DE SERVICE

FCS déclare et les parents s'entendent sur les frais du forfait de validation du tissu ombilical comme suit :

Service	Price / Prix
Cord Tissue Validation Validation du tissu de cordon ombilical	440 €

The payments for Cord Tissue Validation package selected by the Customers will be invoiced and charged by FCS directly after concluding this Annex. The payment must be done within 14 (fourteen) days of the invoice date. Commencement of provision of Cord Tissue Validation service is conditioned on prior payment of the fee indicated above.

Any and all payments under the Annex are applicable if at least one sample of the Customers' Biological Material entrusted to CryoSave is confirmed to be stored by FCS.

Les paiements pour le forfait de validation des tissus de cordon sélectionné par les clients seront facturés et débités par FCS directement après la conclusion de la présente annexe. Le paiement doit être effectué dans les 14 (quatorze) jours suivant la date de facturation. Le début de la prestation du service de validation des tissus de cordon est conditionné par le paiement préalable de la somme indiquée ci-dessus.

Tout paiement en vertu de l'annexe est applicable si au moins un échantillon du matériel biologique du client confié à CryoSave en liquidation est confirmé comme étant stocké par FCS.

II. CORD TISSUE VALIDATION DESCRIPTION

1. If the biological material is stored in the Laboratory and the Clients have not chosen any other service offered by FCS, the commencement of isolation of multipotential mesenchymal stem cells in an accredited laboratory in the performance of the service Cord Tissue Validation will take place within 4 months from the date of signing this Annex. Otherwise, in particular when the Clients have also chosen other services provided by FCS or when the Biological Material is stored in a different location, FCS is entitled to change the above date of commencement of the service provision, in particular to extend the time needed to perform another service chosen by the Clients or transport the Child's Biological Material to the appropriate accredited laboratory providing the service. In such a case, FCS will inform the Clients about the new deadline for the service.
2. The implementation of Cord Tissue Validation involves the defrosting of one portion of the Umbilical Cord stored by the Customers which the Customers order, acknowledge and declare being aware that the decision in this regard cannot be withdrawn or revoked. In addition, Customers acknowledge that in the event of ineffectiveness of the service, they consent to the disposal of that portion of the umbilical cord that was used to perform the service. To the extent permitted by the mandatory provisions of law, FCS shall not be liable for the loss of a portion of the Umbilical Cord due to the above-mentioned reason and the ineffectiveness of the Cord Tissue Validation service. The disposal of the umbilical cord portion does not involve any additional fees for customers. The ineffectiveness of the service is understood as the failure to isolate at least 0.5 million stem cells. As a result of the successful performance of the ordered service a specimen with isolated stem cells will be created which, provided that at least 0.5 million stem cells are isolated, is sent for storage. As confirmation of the service, FCS will send customers a certificate confirming the number of isolated live stem cells in an electronic form.
3. If the stem cells are not isolated from the umbilical cord portion in the amount indicated in paragraph 3, the certificate will not be issued. In this case, the customer will receive information about the ineffectiveness of the service to the e-mail address provided.
- 3.1. If the stem cells are not isolated from the umbilical cord portion in the amount indicated in paragraph 3 and when Parents are willing and where it is possible for the Child or patients being the Child's relatives (only Child's biological siblings, Child's biological parents and biological grandparents) to undergo experimental medical treatment with an advanced therapy medicinal product of mesenchymal stem cells from material from an honorary donor if such material is available, FCS guarantees to the Parents that the healthcare entity conducting the experimental medical treatment shall grant the Parents a discount due to the fact that the medicinal product of mesenchymal stem cells from the Umbilical Cord (MSC cells) was manufactured by a company from the FCS' capital group. Discount will be granted for the fees resulting from no more than five medicinal product of mesenchymal stem cells from the Umbilical Cord (MSC cells) administrations. Discounts shall be provided as an amount, depending on the type of Biological Material stored by the Parents with FCS, and the final discount shall be determined individually by the healthcare entity, depending on the updated cost of manufacturing quantity of cells necessary for the experimental treatment. Information on discounts already granted and a list of healthcare entities that provide them may be obtained from the FCS' Medical Director.
4. The condition for attempting to implement Cord Tissue Validation service is the Customer's possession of confirmation of the storage of the frozen Umbilical Cord in the Laboratory or other laboratories of the FamiCord Group and a negative result of the Parent-Mother's blood tests in terms of: HIV, HBV, HCV, Syphilis.

III. FINAL PROVISIONS

The Annex was read and accepted by Customers and concluded in electronic form. The Customers shall be entitled to rescind from this Annex without providing any reason within 14 (fourteen) days following the execution hereof. The rescission notice shall be delivered in writing to the FCS office. The Customers hereby request to commence performance of the service before the elapse of the 14 (fourteen) days rescission period. In the case of provision of the Cord Tissue Validation service before the elapse of the 14 (fourteen) days rescission period, the Customers shall not be entitled to rescind the Annex. In the event of rescission from the Annex within 14 (fourteen) days rescission period, Customers will be obliged to pay the amount calculated in proportion to the extent of the service rendered up to the date of rescission if the payment for Cord Tissue Validation has not been made by the date of rescission, and if the payment for Cord Tissue Validation has been made before the date of rescission, FCS will reimburse Customers an amount of the paid fee less the amount calculated in proportion to the extent of the services rendered up to the date of rescission. This Annex constitutes an integral part of the Agreement and unless otherwise defined, the terms written in capital letter herein shall have the meaning set forth in the Agreement. Any matters not regulated herein shall be regulated by the relevant provisions of the Agreement. Any potential disputes arising between the Parties from or in connection with the Annex will be submitted to the court of competent jurisdiction. The foregoing shall not preclude the right of Customers to use out-of-court settlement of consumer disputes. The applicable law is the law of Switzerland (excluding the Vienna Convention on the Sales of Goods (CISG)). The choice of applicable law shall not deprive the consumer of their rights arising from the mandatory provisions of the law of the country of their habitual residence.

II. DESCRIPTION DE LA VALIDATION DU TISSU DE CORDON OMBILICAL

1. Si le matériel biologique est stocké dans le Laboratoire et que les Clients n'ont pas choisi d'autres services offerts par FCS, le début de l'isolement des cellules souches mésenchymateuses multi-potentielles dans un laboratoire accrédité dans le cadre du service Validation du tissu ombilical aura lieu dans un délai de 4 mois à compter de la date de signature de la présente Annexe. Dans le cas contraire, notamment lorsque les Clients ont également choisi d'autres services fournis par FCS ou lorsque le Matériel Biologique est stocké dans un lieu différent, FCS est en droit de modifier la date ci-dessus de début de la prestation de service, notamment pour prolonger le temps nécessaire à la réalisation d'un autre service choisi par les Clients ou au transport du Matériel Biologique de l'Enfant vers le laboratoire accrédité approprié fournissant le service. Dans ce cas, FCS informera les Clients de la nouvelle date limite de prestation du service.
2. La mise en œuvre de la validation du tissu ombilical implique la décongélation d'une portion du cordon ombilical stocké par les Clients que les Clients commandent, reconnaissent et déclarent en étant conscients que la décision à cet égard ne peut être retirée ou révoquée. En outre, les Clients reconnaissent qu'en cas d'inefficacité du service, ils consentent à l'élimination de la portion du cordon ombilical qui a été utilisée pour effectuer le service. Dans la mesure où les dispositions impératives de la loi le permettent, FCS n'est pas responsable de la perte d'une partie du cordon ombilical due à la raison susmentionnée et à l'inefficacité du service de validation du tissu ombilical. L'élimination de la portion du cordon ombilical n'entraîne pas de frais supplémentaires pour les clients. L'inefficacité du service s'entend comme l'impossibilité d'isoler au moins 0,5 million de cellules souches. L'exécution réussie du service commandé entraîne la création d'un échantillon avec des cellules souches isolées qui, à condition qu'au moins 0,5 million de cellules souches soient isolées, est envoyé pour stockage. Comme confirmation du service, FCS enverra aux clients un certificat confirmant le nombre de cellules souches vivantes isolées sous forme électronique.
3. Si les cellules souches ne sont pas isolées de la fraction du cordon ombilical dans la quantité indiquée au paragraphe 3, le certificat ne sera pas délivré. Dans ce cas, le client recevra une information sur l'inefficacité du service à l'adresse e-mail fournie.
- 3.1 Si les cellules souches ne sont pas isolées de la partie du cordon ombilical dans la quantité indiquée au paragraphe 3 et lorsque les parents sont disposés et lorsqu'il est possible pour l'enfant ou les patients étant les parents de l'enfant (uniquement les frères et sœurs biologiques de l'enfant, les parents biologiques de l'enfant et les grands-parents biologiques) de subir un traitement médical expérimental avec un produit médical de thérapie avancée de cellules souches mésenchymateuses à partir de matériel provenant d'un donneur honoraire, si ce matériel est disponible, FCS garantit aux parents que l'entité de soins de santé effectuant le traitement médical expérimental accordera aux parents une réduction en raison du fait que le médicament de cellules souches mésenchymateuses du cordon ombilical (cellules MSC) a été fabriqué par une société du groupe de capital de FCS. La remise sera accordée pour les honoraires résultant d'un maximum de cinq administrations de médicaments à base de cellules souches mésenchymateuses du cordon ombilical (cellules MSC). Les remises seront accordées sous forme de montant, en fonction du type de matériel biologique stocké par les parents auprès de la FCS, et la remise finale sera déterminée individuellement par l'entité de soins de santé, en fonction du coût actualisé de la fabrication de la quantité de cellules nécessaire au traitement expérimental. Des informations sur les remises déjà accordées et une liste des entités de soins de santé qui les accordent peuvent être obtenues auprès du directeur médical de FCS.
4. La condition pour tenter de mettre en œuvre le service de validation du tissu de cordon est la possession par le Client de la confirmation de la conservation du cordon ombilical congelé dans le Laboratoire ou dans d'autres laboratoires du Groupe FamiCord et un résultat négatif des tests sanguins du Parent-Mère en termes de : VIH, HBV, HCV, Syphilis.

III. DISPOSITIONS FINALES

L'Annexe a été lue et acceptée par les Clients et conclue sous forme électronique. Les Clients ont le droit de résilier la présente annexe sans fournir de motif dans les 14 (quatorze) jours suivant la signature de la présente. L'avis de résiliation doit être remis par écrit au bureau de FCS. Les Clients demandent par la présente de commencer l'exécution du service avant l'expiration du délai de résiliation de 14 (quatorze) jours. En cas de fourniture du service de validation du tissu de cordon ombilical avant l'expiration du délai de rétractation de 14 (quatorze) jours, les clients n'ont pas le droit de résilier l'annexe. En cas de résiliation de l'Annexe dans les 14 (quatorze) jours de la période de résiliation, les Clients seront obligés de payer le montant calculé au prorata de l'étendue du service rendu jusqu'à la date de résiliation si le paiement pour la validation du tissu de cordon n'a pas été effectué avant la date de résiliation, et si le paiement pour la validation du tissu de cordon a été effectué avant la date de résiliation, FCS remboursera aux Clients un montant des frais payés moins le montant calculé au prorata de l'étendue des services rendus jusqu'à la date de résiliation. La présente annexe fait partie intégrante de l'accord et, sauf définition contraire, les termes écrits en majuscules dans la présente annexe ont la signification qui leur est donnée dans l'accord. Toute question non réglée par la présente annexe est régie par les dispositions pertinentes de l'accord. Tout litige potentiel entre les Parties découlant de ou en relation avec l'Annexe sera soumis au tribunal compétent. Ce qui précède n'exclut pas le droit des Clients de recourir au règlement extrajudiciaire des litiges de consommation. Le droit applicable est le droit suisse (à l'exclusion de la Convention de Vienne sur la vente de marchandises (CVIM)). Le choix du droit applicable ne prive pas le consommateur de ses droits découlant des dispositions impératives du droit du pays de sa résidence habituelle.